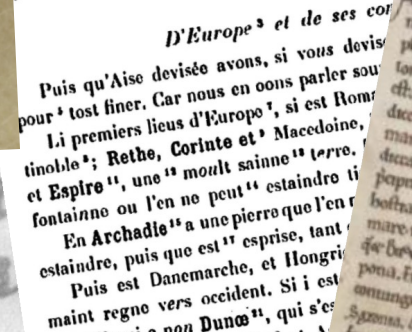
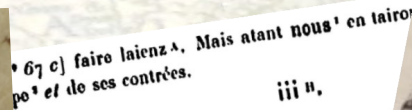
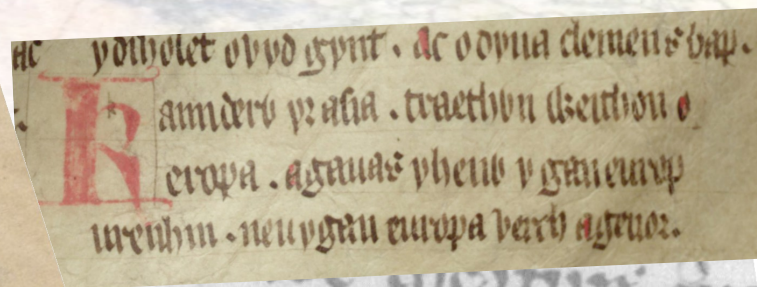


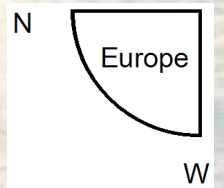
Europe and the Non-European Other in the Medieval Geographical Tradition

Natalia I. Petrovskaja
Utrecht University



Exclusion vs Inclusion

- ◎ Border vs frontier
- ◎ Connecting lines vs dividing lines



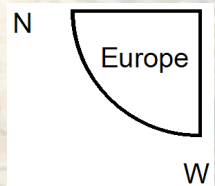
mappa mundi / Imago mundi

- Divisus est autem trifarie, e quibus una pars Asia, altera Europa, tertia Africa nuncupatur*

- Isidore of Seville, Etym, XIV.2



BL Add. MS
28681, f. 9v



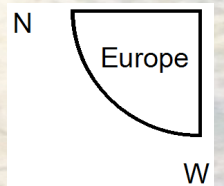
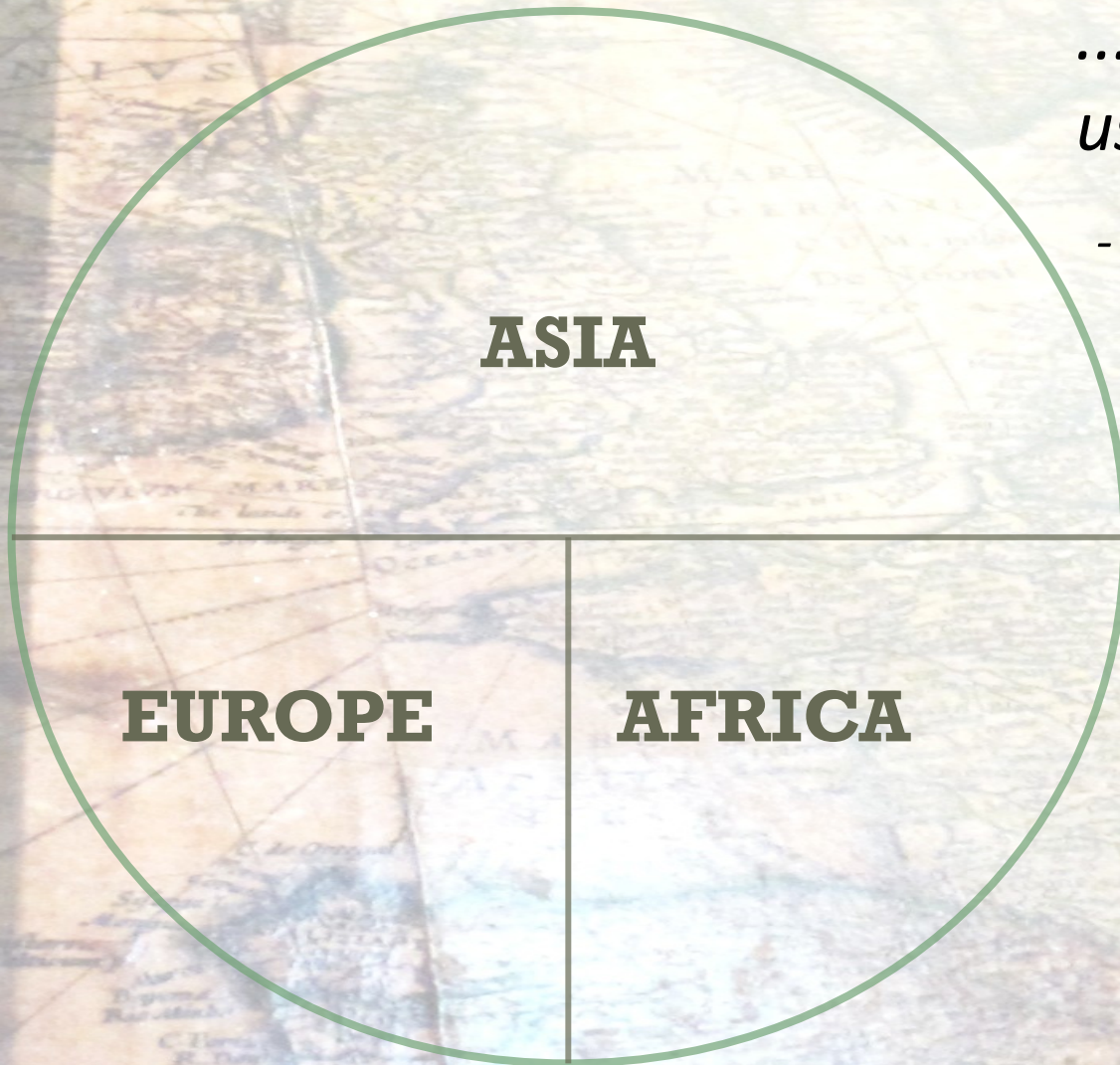
***Imago Mundi* Tradition**

- ◎ 'encyclopedia'
- ◎ Honorius Augustodunensis (ca. 1090-ca.1130/40)
- ◎ 3 Books
- ◎ 4 versions: 1110, 1123, 1133, 1139
- ◎ Translations/adaptations into French, Welsh, Castilian, Italian etc.

Delineation of Boundaries

*...Europa ab occidente
usque ad septentrionem...*

- Honorius Augustodunensis, *IM*, l.7

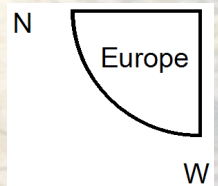


Fluidity of Boundaries: Image du Monde

- ◉ 3 (4?) versions [=2(3?) verse, 1 prose]
- ◉ Attr. Gossouin/Gautier du Metz
- ◉ Mid-13th century
- ◉ Structure varies
- ◉ Other sources also used

Alteration 1 {noted by Chantal Connochie-Bourgne}:

Gossouin attributes Jerusalem, Syria, Greece, a part of Italy, Spain and Gascony to the region of Africa.



Dividing areas or connecting dots?

◉ Ch. 20: De Regionibus Asiae

... In hac est mons Amana qui et Thaurus, in hac et Tharsus civitas a Perseo constructa, Pauli apostoli inhabitatione gloriosa. Deinde est Licia, et Psidia, et Pamphilia. Exin Pontus, regio multarum gentium a qua et Ponticum mare appellatur, in quo Ovidius et postea Clemens exilio relegantur. Post decursam Asiam transeamus ad Europam.

◉ Ch 21: De Europa.

Europa ab Europe rege, vel ab Europa filia Agenoris est nominata. In qua inprimis versus septentrionem sunt Rifei montes et Tanais fluvius...

Is it a question of 'Self' and 'Other'?

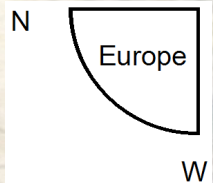
◎ Ch. 19: De Asia Minor

Asia Minor post hanc constituitur, que pene mari undique cingitur. In hac est Ephesus, civitas ab Amazonibus constructa, in qua requiescit Johannes Evangelista. Prima provincia Asie Minoris est Bithinia, prius Berica, post Migdonia, mox a Bithinio rege est Bithinia appellata, in qua est civitas eiusdem nominis. In hac est etiam civitas nicea, in qua magna synodus est facta. In hac est etiam civitas Nicomedia, a Nicomede rege constructa et dicta.

Centrality of 'Self'?



finales hos terrarum angulos...



'Self' ?

◎ Ch. 29: Britannia

Contra Hispaniam versus occasum sunt in oceano hee insule, Britannia Anglia, Hibernia, Tanatos cuius terra quovis gentium portata serpentes perimit, Insole in qua fit solstitium, Orcades .xxxiii., Scotia, Thile cuius arbores numquam folia deponunt, et in qua .vi. Mensibus videlicet estivis est continuus dies, .vi. Hibernis continua nox. Ultra haec versus aquilonem est mare congelatum et frigus perpetuum. Europam perambulavimus, ad Affricam transmigramus.

Acknowledgments



Utrecht University Institute for Cultural Inquiry

Utrecht Centre for Medieval Studies



Netherlands Organisation
for Scientific Research

